

ПОГОДИЛИСЯ НА ЧУЖИННУ ДОПОМОГУ В 6.4 БІЛЬЙОНІВ

Вашингтон. — На конференції Сенату й Палати Репрезентів прийшло до компромісу в справі законопроекту для економічної й військової допомоги для чужинних країн. З першого плану през. Трумана, щоб допомогти досягти висоти 7.9 біл., обітано близько півтора більйона і тепер в бюджеті на наступний рік, що починається з 1 липня, буде встановлено \$6,447,780,750. Конференція тривала цілий день. Спир був завзятий, бо Сенат призначив на цю ціль 6.7 а Палата 6.1 біл. Якщо обидві палати ухвалити цей законопроект, а президент не наложити вето, то видатки на закордонну допомогу в подорожжях представляються так: для європейських країн на економічну допомогу призна-

Сен. Тефт перемагає в правиборах у Савт Дакоті

Сно Фалде, С.Д. — Ген. Двайт Д. Айзенгавер і сен. Роберт А. Тефт, як кандидати на номінацію від Республіканської партії, змирили свої сили при партійних правиборах, що відбулися в вівторок. Не зважаючи на популярність Айзенгавера, Тефт дістав більше голосів у дотепер зголошених обчисленнях, а саме 58,195, а Айзенга-

Айзенгавер заперечує закиди Тефта в справі повітряного озброєння

Вашингтон. — Ген. Двайт Д. Айзенгавер остаточно попросився з військовою службою і з своїми товаришами зброї в Пентагоні і замінив військовий одиострий на цивільний одяг. Після пращання, він оголосив апел до вільного світу, щоб зберегти економічну й духову незалежність серед комуністичної „пропаганди, брехні, ошукства і підливних затій“. Коли на пресовій конференції запитали його про закиди сен. Тефта на його адресу, наче б то він замишлює у невід-

Гувер дораджує дальші переміни в організації бюр

Вашингтон. — Колишній президент Герберт Гувер закликає Конгрес створити нову комісію, подібну до тієї, що він зорганізував був тому шість років, щоб дальше модернізувати бюра федерального уряду. „Зріст у федер-

Викриття складу наркотиків

Нью Йорк. — Під час пошуків акції, спрямованої на виявлення злочинного елементу, що спеціалізується на поширюванні наркотиків, агентам федеральної служби вдалося знайти великі запаси героїну. Склад наркотиків

РАДЯТЬ НАД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ПРОДУКЦІЇ СТАЛІ

Вашингтон. — Страйк 650,000 робітників у сталеварнях спричинив майже повний застій у продукції сталі в ЗДА. З уваги на страйк сталеварів, треба було обмежити тех рух в інших підприємствах, головне на залізничних лініях, які заняті перевозом виробів. Крім того в деяких копальнях вугілля обмежено добування цього матеріалу, коли сталеварні його не зживають. Президент Труман не оголошує своїх планів, як заарядити ліху, а за те в Сенаті сен. Бурнет Р. Мейбакі, голова банкової комісії, заявив, що він підготував законопроект для перебрання промислових підприємств під керівництво уряду на випадок необхідності. Сталеві підприємці зголосять догодити почати переговори з ю-

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ЗАКУПИВ ВАКАЦІЙНУ ОСЕЛЮ

Минулого четверга, дня 29-го травня, представники Українського Народного Союзу підписали угоду про закупку великої посылости, призначеної на вакації, відпочинку та інші цілі широким колом членства У.Н.Союзу та загальноукраїнського громадянства. Закуплена посылість має коло 250 акрів гористо-лісової площі, один головний великий і сім менших будинків, усі муровані (тільки один дерев'яний), як теж басейн до купання, ставок, велику культуровану площу, тенісний майдан та низку інших відпочинкових удодів. Послесть положена в околиці Керхонксон в стеїті Нью Йорк, у віддалені 90 миль від міста Нью Йорк та з догідними можливостями комунікації. Раніше там була приміщення санаторія, відома під назвою Estate of Andrew Green Ford, або коротко „Doctor Ford Sanatorium“. Формальна передача посылости на власність У.Н.Союзу наступить впродовж найближчих трьох тижнів. Після необхідного ремонту, посылість буде видана до вжитку в другій половині липня цього року. Дальші подробиці про цей новий набуток американських українців будуть своєчасно проголошені.

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ ЗНОВУ ПЕРЕД КОНГРЕСОВОЮ КОМІСІЄЮ

Адв. МИХАЙЛО ПІЗНАК ВІД ІМЕНІ У.К.К. ЗВЕРТАЄ УВАГУ НА ВАЖЛИВІСТЬ І ПОТРЕБУ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ ДЛЯ ПОНЕВОЛЕНИХ МОСКОВИХ НАРОДІВ

Вашингтон. — „Українці, як теж інші не-російські народи, з нашими справжніми союзниками і прихильниками в спільній боротьбі проти спільного ворога та на ділі становлять одну з наймогутнішої нашої зброї проти совєтських планів на звоювання світу“ — твердив правний дорадник Українського Конгресового Комітету, адвокат Михайло Пізнак, в своїх свідченнях перед юридичним комітетом Конгресу Злучених Держав минулого вівторка. М. Пізнак, який як попереднього дня виконавчий директор ЗУАД Комітету д-р Володимир Галав, зізнався в тієї комісії в користь розглядання нею іміграційного закону про проекту Селлера та доповнення до нього конгресмена Волтера. Свідчення відбулися в заповненій законодавчим залі, а після того голова комісії конгресмен Волтер, особисто гра-тулював представників У.К.К. за його мужній виступ з підтримкою американської політики в користь поневолених Московію не-російських народів. Адв. М. Пізнак говорив: „Я глибоко вдячний за нагоду, яка вможливила мені виступити і висловити погляд Українського Конгресового Комітету для підтримки законопроекту Г. Р. 7376 запропонованого в так слушний час конгресменом Селлером та який тепер є перед Вашим Комітетом, щоб доповнити важливе і дуже важливе послання президента Трумана в нагній справі наданні населення і втікачів від совєтської комуністичної тираниї. Я також гарячо рекомендую, щоб і цілі Г. Р. 7376, внесені конгресменом Волтером, були включені в загаланий законопроект для дальшого доповнення і здійснення послання президента Трумана. Український Конгресовий Комітет Америки, який охоплює понад 1500 українсько-американських організацій на цілому просторі Злучених Держав та який репрезентує понад один мільйон американців українського походження, є найбільше заінтересований і стурбований гострим положенням і буттям теперішніх і майбутніх втікачів з-поза залізної заслонки, бо

він глибоко переконаний, що коли негідно не будуть продорожені відповідні заходи для допомоги і підтримки таких втікачів і збігців, ми, американці, програємо важливу битву в теперішній холодній війні, зловисно розпочатій Кремлем. Сьогодні наша велика нація — і на ділі виступає вільний світ — стоїть віч-на-віч найбольшої загрози для свого існування від часу славних днів свого зачаткування. Злучені Держави, фортеця людської волі і необхідних можливостей, стоять перед темними силами варварської гноми. Тоталітарні володарі совєтської Росії виявили, що їхню кінцевою ціллю є звоювання світу для їхнього типу комунізму, та що перешкодою на шляху до здійснення тих діявольських мрій стоять Злучені Держави, твердість і остання опора волі, — могутність, якої безумні з Кремля бояться, що вона може бути доведена сильна, щоб зникнути їхній хворобливий деспотичний режим в самій його основі. Проте, в цій боротьбі проти агресивних замірів Москви, ми маємо мільйони чоловіків і жінок за залізною заслоною, які є справжніми нашими потенційними союзниками, але яких — я мушу з жалем ствердити — ми не поцінаємо належної оцінки. Занадто багато в цій країні є таких, які добувають в Совєтському Союзі монолітну силу, дивну і неспокійну для західного ума. Ми привизначились дивитись на Совєтський Союз як на державу російського народу, тісно сменетовану і органічно однакову. Але це не відповідає дійсності. Фактично, навіть згідно з совєтською статистикою з 1939, на загальну кількість приблизно 202,000,000 населення тільки 91,500,000 становлять росіяни, а 110,500,000 становлять не-росіяни, отже 54% населення є не-російське. Ці жертви російського імперіалізму — українці, білорусини, грузини, вірмени, азербайджанці, балтійські народи Естонії, Латвії і Литви, та вікниці сателітських країн: (Закінчення на стор. 4-й)

Страйк панцерних авт у Нью Йорку

Нью Йорк. — Комісар поліції видав наказ, щоб усі поліцейські детективи, вільні від денної служби, ставилися для забезпечення транспортів готівки з банків та великих торговельних підприємств. Несподіваний страйк панцерних авт, що досі перевозили готівку й забезпечували її, спричинив, що мільйони доларів не могли бути своєчасно доставлені на потрібні місця й це викликало ускладнення в обігові готівки у місті. Окрім покликання до праці всіх вільних сил, видав наказ відкликати поліцей-

БРИТАНЦІ ЗАГОРОДИЛИ СОВЄТСЬКУ РАДІОСТАНЦІЮ В БЕРЛІНІ



У відплату за низку совєтських насильств проти західних альянтів в Берліні, британська військова поліція відгородила колоном дотом могутню совєтську радіостанцію в британському секторі Берліна і нікого до неї не впускає, хоча дозволяє совєтським урядовцям залізшити її. Совєтські пропагандисти доїз з того дозволу не скористали і без зміни продовжують надавати комуністичні пропагандистські програми

Корейський президент послухав поради президента Трумана в конфлікті з парламентом

Сеул, Корея. — Південнокорейський президент Сингман Рі послухав поради президента Трумана та рішив не робити жадних дальших заходів в його конфлікті з Національною Асамблеєю. Конфлікт між президентом і парламентом виник з того, що деякі члени членів парламенту одверто виступили з опозицією проти президента Рі та була проти його кандидатури на перевибори в недалеких виборах. Рі зі свого боку вининяв причини, щоб заарештувати кількох членів парламенту та погрожував подібною акцією проти інших. З цього висторилося загрозливе положення, що могло не тільки відбитися на політичному, але й на військовому положенні країни. Тому президент Труман звернувся окремим посланням до президента Рі, дорадуючи йому здержатися від будь-якої дальшої акції проти парламенту щонайменше до часу повороту американського амбасадора Джана Мутчія, що перебуває на відпустці в Злучених Державах. Президент Рі прийняв рекомендації президента Трумана.

ОН домагається вирівняння світової господарки

Об'єднані Нації, Н. Й. — На Господарській і Соціалній Раді ОН промовляли представники Франції, Швеції та Філіппін, які домагалися одностайної думки Західного світу в справі поточних проблем світової господарки та ліку на її оздоровлення. В тих промовах панувала думка, щоб вирівняти ті різниці, які й досі існують між господарськими заможними та незорозвиненими країнами. Ту ціль можна буде досягнути тоді, коли дається господарську допомогу незорозвиненим країнам, обмежиться митні перешкоди в міжнародній торгівлі, та підприємцям виступає грошові запаси у недоларових країнах при допомозі довозу товарів до цієї країни.

Суддя Доглес за повстання проти імперії

Нью Йорк. — Член Верховного Суду ЗДА Вільям О. Доглес у своїй промові на закінченні шкільного року в Школі Суєспільних Дослідів, говорив про потребу революцій за незалежність країн на Сході й Африці. „Якщо Америка йде за своїми засадами, то тоді прийде до перемін у світі. Червона хвиля комунізму відплине. Тоді повстануть нові надії серед усіх націй і перемога для цивілізації буде полегшена“ — твердив суддя. Він звернув увагу на воле-

Сенат підтримує президента в розбудові мешкань

Вашингтон. — Сенат підтримав президента в його змаганнях до розбудови дешевих мешкань, ухвалюючи фонди на побудову нових 45,000 будівельних проєктів найближчого року. Палата Репрезентантів ухвалила фонди тільки на 5,000 проєктів. Після ухвали в Палаті, президент назвав її поведінку як негідну з публічними інтересами і закинув конгрес-

АЛІАНТСЬКО-СОВЄТСЬКІ СУПЕРЕЧНОСТІ В БЕРЛІНІ

Берлін. — Після підписання контрактного мирового договору між Західною Німеччиною і західними великодержавами, на совєтсько-аліантському кордоні в Німеччині і Берліні тепер вже майже щодня виникають нові суперечності і випадки, які дуже погіршують загальне положення. Минулого тижня комуністичні, крім всьляких загострень здовж кордону, перервання телефонного зв'язу між східними і західними секторами Берліна та низки комуністичних труднощів між Берліном і Західною Німеччиною, захопили теж кілька малих місцевостей на передмістях Берліна, які належали до британського сектору. У відплату за це британське військо управління в Берліні оточило вчора могутню радіовисильню у британському секторі, якого досі користувалися Совєти. Британська військова і німецька цивільна поліція оточили величезні будовання радіовисильні, обті їх загородами з колючого дроту і не впускають до них нікого, хоча ті совєтські службовці, які є в будинку, можуть в кожній хвилині його покинути. Вчора британська поліція, під загальний сміх

87 німецьких підприємств на американському „чорному списку“

Вонн, Німеччина. — Спеціальна місія американської Агенції Взаємної Взаємної Відомості, що вона має на увазі „чорному списку“ 87 зазірно-німецьких компаній за їхню „невластиву торгівлю“ з компаніями в совєтській зоні. Рівночасно повідомлено, що Агенція звернулася до уряду Західної Німеччини, домагаючись його акції проти тих підприємств, які порушують існуючі обмеження і заборони та торгують зі Совєтами. Досі поведено відповідну акцію проти 21 компанії, недопускаючи їх до джерел сировини та торгують зі Совєтами. Досі поведено відповідну акцію проти 21 компанії, недопускаючи їх до джерел сировини та торгують зі Совєтами. Досі поведено відповідну акцію проти 21 компанії, недопускаючи їх до джерел сировини та торгують зі Совєтами.

Французький уряд перестерігає своїх робітників перед страйком

Париж. — Контрольована комуністами Генеральна Федерация Праці зарядила на середу протестаційний страйк своїх 3,000,000 членів. Комуністичні протестують проти арештування їхнього „вождя“ Дюкло за те, що він нахилився до маніфестації проти генерала Ріджева. Члени соціалістичної і католицької робітничої юнії не прислалися до комуністів. Французький уряд зарядив поготівляти полімійні, і красної жандармерії, а в

Обвинувачують Анну Павкер у правому ухилі

Букарест, Румунія. — Комуністична Партія в Румунії проголосила, що вона висловила догану Анні Павкер та звільнила її з члена Політбюро та зі становища генерального партійного секретаря, але залишила її ще на становищі міністра закордонних справ. Радіо в Букаресті обвинувачувало цю єдину жінку, яка займала такі важливі становища в комуністичній верхівці, в тому, що вона протриволіційно та прокаталістично і завела країну в анархію разом із своїми приятелями, міністром скарбу Василем Лука та міністром внутрішніх справ Теогарі Джорджеску, яких уже давно вичи-

КОМУНІСТИЧНА РОСІЯ ПЛАНУЄ ЗБРОЙНЕ ПОВСТАННЯ В ІНДІ

Нью Делхі, Індія. — В нижній палаті індійського парламенту промовляв бувший індійський комуніст і дипломат 38-річний д-р Сінга і виявив комуністичні плани збройним повстанням опанувати Індію. Д-р Сінга студював у Москві під наглядом покійного „вождя“ р о с і ї с ь к о ї літератури Максима Горького і він пізніше був співробітником індійської амбасди в Швейцарії. Д-р Сінга доводив свої обвинувачення комуністів при допомозі тайних документів комінформу та виказав документи, що місцеві комуністичні збройні виступи в Індії були керовані з Лайпцігу, Праги і Москви. Всі цілі парламенту з великою увагою слухали обвинувачень д-ра Сінга, а комуністичні посли переривали вигукми його промови. Д-р Сінга заявив, що комінформ випрацював докладні плани збройного повстання в Індії на випадок, коли погіршиться ситуація в цій країні. Він навів також частину тайного порозуміння Сталіна з Гітлером, в якому було і таке місце: „Совєти залячують комуністів при допомозі тайних документів комінформу та виказав документи, що місцеві комуністичні збройні виступи в Індії були

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper, published daily except holidays by the
Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on May 29, 1952 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРІОДИКАТА:	SUBSCRIPTION RATES:
За рік \$10.00	One year \$10.00
За шість місяців \$5.25	Six months \$5.25
За три місяці \$2.75	Three months \$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:	Foreign and Jersey City Rates:
За рік \$12.00	One year \$12.00
За шість місяців \$6.50	Six months \$6.50
За три місяці \$3.50	Three months \$3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

КОНГРЕС ПОЛЬОНІ

В дніх від 30-го травня до 1-го червня відбулася в Атлантик Сіті третя з черги краща конференція Конгресу Американської Польонії, що своїм перебігом і вислідом може інтересувати не тільки американських українців, а й американців, і як українців.

З повідомлень американсько-польської преси виходить, що в теперішній конференції взяло участь усього 799 делегатів, в порівнянні з 1,811 делегатами на другій конференції у Філадельфії в 1948 році та з понад 3,500 делегатами на першій конференції в Бюфало в 1944 році. Як згадується, що в Злучених Державах нараховується коло 6,000 осіб польського походження, то ця участь в конференції є насправду малою. З дальших повідомлень виходить, що в Конгресі Польонії не бере активної участі ціла низка більших американсько-польських об'єднань і братерсько-запозитивних організацій. Значить, Конгрес Польонії, що своїми завданнями і цілями відповідає Українському Конгресовому Комітетові Америки, далеко не репрезентує всіх американських поляків. Що більше, постійно зменшується кількість учасників в конференції Конгресу Польонії може призвести тільки до одного логічного висновку, що Конгрес втрачає свою силу і свої впливи.

Сам перебіг конференції, як виходить зі звітів, був досить діловий, хоча не бракувало і деяких розбіжностей та навіть заколотів. Деяка кількість делегатів доконче хотіла знати, чому на конференцію не запрошено Станіслава Міколайчика. Дотеперішній і знову перебіг конференції головно Конгресу п. Розмарек висловився коротко, що Міколайчик не запрошено тому, щоб не допустити до "злиття" — скрегогання. Привітання конференції склали численні американські представники, в тому сенатори, конгресмени і губернатори. Наспіло теж понад 1,000 привітальних телеграм.

Під час конференції обговорювалося та дебатовано переважно над внутрішньо-польськими справами, шонайменше до такого висновку можна прийти на підставі пресових повідомлень. Справа партійного розбиття, відношення Польонії до екзильного уряду в Лондоні та ціла низка подібних проблем забрали, виходило б, найбільше часу. З виступів американських представників звертає увагу головно виступ конгресмена Армстронга, який поінформував про свою поїздку до Європи та про свої розмови з ген. Андерсом в справі "створення польської визвольної армії".

Проте, нас найбільше може інтересувати становище Польонії до польських імперіалістичних претензій до західно-українських земель. З пресових повідомлень виходить, що голова Польонії п. Розмарек в своєму звіті віддав одну з головних уваг власне "безперестанній боротьбі Конгресу в справі... відібрання насильством західних українських і білоруських територій. В цій хвилині ми не маємо ще тексту резолюції конференції, але з загальних повідомлень виходить, що конференція доручила Конгресові продовжувати цю "боротьбу". Натомість, в дотеперішніх повідомленнях польської преси ми ще не подібили нічого такого, що вказувало б на активну і зорганізовану участь Польонії в загально-американських оборонних зусиллях, як теж не вчитали нічого про потребу спільної протипольської акції поодиноких американських національно-патристичних груп, на яку часто звертається увага так з урядових, як і громадських американських кол.

Не треба бути як великим політиком, щоб збагнути цілу ту велику шкоду, яку приносить Польонія американській політиці своїми імперіалістичними претензіями до чужих територій. Виглядає насправду на глум, що американська Польонія, яка повинна бути речником американських принципів волі та самовизначення народів і намагатися відкрити на ці істини запаморочені політичною короткозорістю і нерезальністю однієї з своїх шовіністичних земель в Європі, сама тупцює в хвості тих поляків, які через претензії та захлипаність на чужі, втратили своє. Кому та в чистому інтересі є така виступи репрезентації американських поляків в ці критичні часи? Чим вони допомагають Польці і польському поневоленому народові? Чи вони шодають, вони приносять спільним зусиллям вільного світу проти більшовицької загрози? Нічого дивного, що на конференції Конгресу Польонії золотується зараз менше делегатів та що голос Польонії, який міг би відіграти важливу роль в допомозі визвольним змаганням польського народу, постійно втрачає свою силу, бо прикритим дисонансом разить вухо кожного демократа і кожної волелюбної людини.

БРИТАНІЯ І АФРИКА

(Лист з Лондону)

"Чорний континент" переживає свою добу національного відродження. Ті держави, що мають свої колонії в Африці, відчувають це. Кожна з колоніальних європейських держав веде свою політику в Африці. І кожна заплеває на своїх рахунках певні "доходи" або "розходи".

Найконсервативнішу політику веде в своїх африканських колоніях уряд Бельгії. Там лишилися відносини майже такі, як було тому 50 літ. "Опіка" більш колоніальних службовців Бельгії над чорними обмежується збиранням податків та забезпеченням прибутків для бельгійських купців і промисловців.

Франція після II Світової війни мусила стати на шлях реформ у своїх африканських володіннях. Однак ці реформи не задовольняють народів північної Африки (Марокко, Туніс і ін.). Там є широкі рух за повну рівноправність з французами і за усунення опіки Парижу над цими країнами. Тому що Північна Африка, в разі нової світової війни, мусить бути базою оборони і наступу держав Атлантичного Союзу проти Москви, спокій і порядок у цих французьких провінціях потрібні і для З'єдинених Держав Америки.

Британія стоїть в Африці перед подібними проблемами. Однак Лондонський уряд має більший досвід у політиці в своїх колоніях Азії, Америки й Африки. Лондон не має однакою візю для політики в своїх колоніях. Тут оцінюють рівень населення кожної колонії і відповідно до цієї оцінки намічають, що можна і слід робити в даних обставинах.

Для Єгипту і для Південної Африки Британія визнає незалежність цих країн. Для менш розвинених провінцій лишається колоніальна управа, по змозі з участю тубільців. Намір Лондону, висловлений не раз у заявах міністрів і членів парламенту, зовсім простий: підготувати серед африканських племен і народів достат-

не число кваліфікованої інтелігенції, яка могла б узяти владу в Африці в свої руки. Ця робота підготовки майбутніх демократичних провідників для британських колоній Африки вже почалася. Про це свідчать тисячі чорних студентів, що вчаться на державні стипендії в різних школах Англії. Однак цей напрям політики Лондонського уряду викликає протести і навіть загрози з боку провідників Південної Африки. В цій республіці владу має партія д-ра Малама, бора, який увірвався у теорію расової вишесті і не хоче допустити до здійснення рівноправності для чорних у Південно-Африканській Унії.

Партія "Африканерів" утискає не тільки чорних: вона хоче відсунути на задній план також англіїзів населення цієї країни. Історично було так, що перше були в Південній Африці незалежні бурські (голландські) республіки; тому 50 літ їх завоювала Англія, але незабаром ці провінції дістали автономію і стали частиною Британської Громади Народів.

Теперішня політика д-ра Малама дає відгомін в колоніях Англії в Африці, заселених суцільно масою чорних. Делкі з цих колоній уряд Південно-Африканської Унії хотів би взяти під свою владу. Але настрий між чорними в цих колоніях, з причин зрозумілих, є рішучо проти панування "Африканерів".

В цих обставинах ситуація Лондону досить невигідна: не хочеться зразити проти Англії уряд Південної Африки, а з другого — небезпечно втратити довір'я мільйонів чорного населення, яке шукає в Англії охоронця свого розвитку і рівноправності. Однак громадська думка в Британії недовольно стоїть за зрівнювання чорних. Англії байдуже, що політика Малама здискредитує всю культурну працю, виконану білими в Африці, і дасть гравити для расової боротьби, яку викликає з успіхом для себе Москва.

Д. Б.

Лев Шанковський

КОЗАЦЬКА ТРАГЕДІЯ

(До 7. роковин насильної репатріації козацьких старшин і білців)

При кінці травня і з початком червня ц. р. минає 7 років від жакливної трагедії, що її пережив братній козацький народ. Саме минає 7 років від насильної репатріації козацьких старшин і білців, що склали зброю перед англіями в Австрії. Видаю більшешам на смерть або тортури 25,000 козаків-непримиримих ворогів більшовизму. А втім, трагедія ця охопила не тільки чоловіків, а разом з ними також жінок і дітей. Трагедія ця — це тільки один з багатьох результатів надмірної, але незаслуженої любові державних мужів Заходу до кремлівських катів народів. В хвилину, коли ці кати простягали свої криваві руки в Панмунджон до новиних жертвам, варто пригадати світові події, що мали місце тільки 7 років тому назад.

Вибух німецько-совєтської війни, в 1941 році, привітали козацькі патріоти на еміграції, як можливість відновлення козацької боротьби за "визволення". Однак, гітлерівська Німеччина не шукала, на Сході, союзників. Вона не думала визволювати підсовєтські

народи, а поневолювати їх, створюючи, на їх землях, свій "лежбеснаум". Козацькі пропозиції про мілітарну співпрацю були відкинуті зарозумілими верховодами III Райху.

В 1942 році німецькі армії прийшли на козацькі землі. Козацьке населення привітало їх як визволення. Самочинно створили козацькі партизанські відділи, що вели боротьбу проти більшовиків. Протисовєтські настрої навіть не зменшилися від глибокого розчарування з приводу божельної німецької політики. Коли німецькі армії покидали козацькі землі, козацьке населення добровільно евакуювалося разом з німцями. З німцями відступали теж козацькі частини.

Під ударами воєнних неупісних, німці почали міняти свою політику. Але й тоді вони поставили на фальшивого коня — на ген. Власова. Тільки зазятий спротива поневолення народів власовської концепції примусив їх оглядатися теж на поневолені народи, що їх вони, за всяку ціну, старалися підпорядкувати ген. Власову.

був то член панівного німецького народу, чи іншого опанованого немімського народу: німець чи чех, поляк, русин-українець, хорват, серб, словак, словінець, італієць і т. д. Це твердження В. Косаренка-Косаревича може заперечити кожний, хто був колись гордою жорною австро-угорської монархії. Не було ніяких "національних австрійців" в б. австрійській монархії, були тільки австрійські гордожани національної або народності німецької, чеської, польської, руської (української; назва "український" була прийнята як австрійська урядовою термінологією після берестейського миру в 1918 р.), хорватської, словенської, сербської і румунської; не було панівного німецького народу від початків конституційної ери в австрійській монархії (від 60-тих рр. м. ст.), бо окремі корони країн мали свою автономію. Бода була для нас українців тільки в тому, що наша Галичина була утворена не тільки з земель колишньої княжої галицько-волинської держави, але і з Мало-польщі (краківського, сандомирського і люблінського воєводства) і поляків завдяки своїм поміщикам були адміністраторами автономної Галичини. В такому самому положенні були слов'янці в Каринтії і Сирії, де німці мали над ними перевагу. Але вже в Че-

хії судетські німці мусіли рахуватися з чисельною перевагою справжніх господарів країни — чехів і австрійських німців не мали права втручатися до чеських справ. Якщо б при перенесі населення появилася б рубрика, що — по цючасній "рецепції" Косаренка-Косаревича — утотожнювала б національну приналежність з державною, певно загрозило б у відносному парламенті відпосольських протестів за порушення національних прав народів, які від 1948 по 1918 р. не конче крилися перед цісарським урядом з тим, що змагають до власного державно-національного життя. Інакше було в королівстві Угорщини від часу її автономії в 1867 р., де тільки хорвати на території Славонії мали національно-красу автономію, а румунів, словаків, сербів і закарпатських русинів (українців) змагали мадяри засимілювати при допомозі школи. Використовуючи воєнний стан у часі першої світової війни, угорський уряд заборонив уживати кирилицю на Закарпатті, заступаючи її угорською латинкою, та заперечував національний зв'язок Закарпаття з Україною, заявляючи, що його населення — це греко-католицькі мадяри. Отже, мадяри на Закарпатті поступали так, як тепер собі бажав п. Косаренко-Косаревиц.

Але, з цього нічого не вийшло.

Не зважаючи на всі домагання, не дали себе підпорядкувати ген. Власову теж козацькі патріоти. Німці були примусіли створити окремі козацькі частини. З тих частин, що вже існували при німецькій армії створено кінний козацький корпус під німецькою командою (ген. Прітвіц), що воював проти більшовиків (тоді коли власовці воювали проти західних альянтів) і визначився великою хоробрістю і завзятістю, зокрема у боротьбі з наступаючими більшовицькими арміями на Мадяріщині.

Під кінець війни, німці планували ще більше розгорнути козацькі частини, зокрема планували викликати на Донщині й Кубанщині повстання проти більшовиків і з тією метою створили повітряно-десантну козацьку школу. Але ці заходи були вже спізними. Соромний провал їхньої політики і стратегії не дозволив переставити в життя ці плани.

Кінець війни застав "козацький стан" і штаб Похідного Отамана в Каринтії, над рікою Дравою, в районі міст Шпіттал і Ленц. Там козаки склали зброю (недалеко від них складала зброю і Українська Дивізія) і відділилися під опіку альянської (англійської) команди. Тимчасом дня 23 травня 1945 року альянти заключили з більшовиками договір у Відні, яким зобов'язалися видати більшовикам, офіцерів возглавлюваних отрядів німецьких ес-ес партизан, составлених для контр-революційного і белобандитського казачества, перешедших на постійну службу немцям, а також до десантних командою армії і змішаних родини, захищених в німецькому обмундированні. Техніку й способи видачі доручено організувати командантові міста Ленц — майорові Девісові в порозумінні з совєтською командою. Майор Девіс доручив Штабові Похідного Отамана викликати всіх старшин на нараду до міста Шпіттал, що в 80 км. від Ленцу.

Наказ Похідного Отамана про обов'язкову явку всіх старшин був доручений 2756 старшинам. Приблизно 1/5 частина старшин не виконала цього наказу, що скликав старшин на нараду з метою "реорганізації козацьких військ й створення козацьких таборів в колоніях, домініях і на островах". Це були ті наймудріші, що сподівалися провокації й воліли скритися в близьких лісах і горах. З'явившись на нараду 2201 старшин, яким обіцяно, що "до вечера всі повернуться назад і то му речей і плаців брати не треба". Серед цих старшин було 35 генералів, 825 булавних старшин, а решта сотенні старшини, воєнні урядовці, лікарі, польові священники тощо. В Шпітталі доручено старшинам сісти на автомашини, що виконало 2146 старшин. Інші втекли, або поповнили самотовство, між ними ген. Силкин, полковник Михайлів та журналіст Євген Таруський. Дня 31 травня 1945 року доставлено, ще окремо, відомого козацького генерала А. Г. Шкурку і його ад'ютанта соти. А. Половина. Цих всіх старшин передано більшовикам у місті Граці, при чому 15 старшин застрілено при спробі втечі, а двох отруєно під час транспорту. В Граці більшовики відділили 12 генералів, яких перевезено літаками до Москви і після процесу повішено 16 лютого 1947 року. Тоді повішено відомого козацького письменника, доносного отамана Краснова, ген. Шкурку, німецького генерала Прітвіца й інших. З 2133 старшин, що з Грацу пе-

ревозено під конвоем до Відня, розстріляно 120 старшин, ще 100 після допитів 1030 і вилучено "на родину" 983. Серед цих старшин було 870 допів, 550 кубанців, 233 терців, 203 козаків інших військ, 176 росіян, 63 українців і 63 старшин інших національностей. У цьому було тільки 32% совєтських громадян, інші були старими емігрантами і згідно з договором в Ялті репатріації, власиво, не підлягали. Так обезголовлено козацтво, позбавляючи його старшинського корпусу.

Ще не розвіялася курава на шляху з Грацу до Відня, кудюю шлях цей транспорт смерті, як по залізничних дорогах Австрії почали везти новий людський вантаж на страту. Він складався вже з рядового козацтва, з козацьких втікачів; зі стариків, жінок і дітей, з родин вивезених раніше старшин й козацьких інвалідів. Всі вони з розпущено боролися за своє життя. Козаки кидали дітей у бурхливу ріку Драву й самі кидалися за ними. Діти кидалися під колеса автомашин, що вивозили їхніх батьків. Сотні козаків відірвали собі життя, сотні впади від кулі і побив (альянського) конвою. Сотням вдалося втекти і скритися в горах. Не помагаючи телеграми до голов вільних держав, до Папи римського, до Кентерберійського архієпископа. Насильна репатріація продовжувалася. Репатріювано козацькі табори втікачів у Каринтії, репатріювано козаків індивідуально, з багатьох інших таборів. Ніхто не знає скільки козаків, козачок і козацьких дітей видало більшовиками. Оцінки вагаються від 25-35,000 осіб.

Ось що розказує англійський матрос Алвін про що видають: "Приймаю я участь в евакуації Дюнкерка. Наші волюки почували себе дуже погано. Помагав я вилучувати німців з кружляка "Бісарик", що дістав найбільшу, в історії, кількість торпед. Бачив я населення Мальти, що ціленими тижнями сиділо в пливниках. Мальта, безперервно бомбардова-

літо XVI.—XVIII. ст. і в після-розборів Польщі. Проте він не звернув уваги на те, що в конституції польської республіки 1918-39 рр. говориться як про суверенну державу про "польський нарід", а не про націю. Отже поляки, що змагали до повної асиміляції підбитих народів, не вважали за потрібне для означення свого народу вживати чужої наз-

(Закінчення на ст. 3)

СВІДОК ВІННИЦЬКИХ РОЗКОПОК

В серпні 1943 р. в Києві, мені довелося прочитати в часописі жакливе але правдиве повідомлення про те, що в Вінниці знайдено ями, де заховано понад 20 тисяч замордованих людей і, що вже провадиться розкопки. Описувало, як виймають з ям, де були звалені розстріляні і як їх хоронять в братських могилах, як це належить за християнським звичаєм. Через тиждень я приїхав до Вінниці і на другий же день, зі своїм приятелем, пішов подивитися, щоб остаточно упевнитися, чи так воно є, бо за 25 років перебування під більшовиками, я багато надивився та навчився нічому не вірити.

Але дійсність була більш страхотлива, ніж це описувало в часописі. Зі слів мешканців міста ми довідалися, що місце розкопування замордованих знаходиться в "парку культури та відпочинку". Тут були протягнені мотузки та дроти від дерева до дерева, на яких було порозвішувано, близько, штани, піджаки та сірники з помордованих селян, а поміж дитячих голядок були поклали величезні ями з яких трупи замордованих уже повиймали і поховали за православним законом.

По кількості розвішаного одягу, не трудно було зробити висновок, що тут лежала не одна тисяча жертв комунізму.

З великим сумом ми з приятелем повернули назад, щоб розповісти й другим про те, як Сталін нагородив людей землею та правом на недоторканість. Та тільки ми вийшли з парку, як побачили дідуся, що грав на бандурі, струни якої виразно вимовляли про нещасливу долю нашого народу. Коли дідуся побачив нас то зараз же запитав: — "Чи не на розкопках прийшли подивитися, дітки?" — "Так, дідуся!" — відповіли ми. — "О! вже нема на що тут дивитися, ви підіть за місто верстятівітори, там побачите, яку нагороду отримали-ті, що віддавали свою працю та останній шматок хліба на утримання кремлівських катів".

Ми й пішли, як сказав дідуся. У самого входу в сад, який був обгороджений парканом, на стовпах була повішена дошка, на якій

написано вітати зі сталінської конституції. Подаль від цієї дошки, лікарі в білих халатах, різних національностей "розкладали викопані з землі трупи і записували, куди було зроблено постріл і скільки, як були зв'язані руки й чим, а коли в кишенях нещасних знаходилися якісь папери, що з них можна було дізнатися прізвище, та звідки походять, то це все теж записували.

На підставі цього була випущена книжка з іменами та прізвищами замордованих. Всі постріли було зроблено в потилицю і руки були пов'язані мотузкою або дротом, як у чоловіків так і у жінок. Одночасно провадилися похорони, які відбувалися кількістю від 600 до 800 чоловік в одну могилу. В цей день було підготовано до 800 чол.

На третій день відбулися похорони у новій братській могилі. Сюди прибували люди з сіл і міст з квітами та вінками, щоб віддати останню пошану своїм близьким, хоч через три роки по їх страті.

Після відправлення похоронів закатаваних, виступали промовці з духовників і дивільних, серед них і ті, що були свідками знущань у застінках НКВД.

Слухаючи останні надгробні пісні та промови, тисячі людей плакали як малі діти. Таких похоронів було аж п'ятнадцять, та ще мабуть стільки й залишилося невідкритими, бо говорили, що в цих ямах у формі літери "П" нараховується аж 20 тисяч чоловік.

Отже, коли в парку "культури та відпочинку" міста Вінниці (а таких парків багато), труби та флейти виголосували "мудрому з мудрих" пісню, "життя стало краще, життя стало веселіше", в той саме час в багатьох парках "культури" ходили поміж голядок, батьків, дітей, сестри, знайомі, якими, чи ще хтось, що потихесеньку діялися своїм тяжким горем, про нестачу когось в своїй сім'ї і не додумувалися вони про те, що, під звуки оркестри, ходять вони над трупами своїх найбідніших.

Г. Я.
(Примітка Редакції: Прізвище й адреса автора, зберігаються в Редакції).

на й оглушена від вибухів бомб розстріляно 120 старшин, ще 100 після допитів 1030 і вилучено "на родину" 983. Серед цих старшин було 870 допів, 550 кубанців, 233 терців, 203 козаків інших військ, 176 росіян, 63 українців і 63 старшин інших національностей. У цьому було тільки 32% совєтських громадян, інші були старими емігрантами і згідно з договором в Ялті репатріації, власиво, не підлягали. Так обезголовлено козацтво, позбавляючи його старшинського корпусу.

Ще не розвіялася курава на шляху з Грацу до Відня, кудюю шлях цей транспорт смерті, як по залізничних дорогах Австрії почали везти новий людський вантаж на страту. Він складався вже з рядового козацтва, з козацьких втікачів; зі стариків, жінок і дітей, з родин вивезених раніше старшин й козацьких інвалідів. Всі вони з розпущено боролися за своє життя. Козаки кидали дітей у бурхливу ріку Драву й самі кидалися за ними. Діти кидалися під колеса автомашин, що вивозили їхніх батьків. Сотні козаків відірвали собі життя, сотні впади від кулі і побив (альянського) конвою. Сотням вдалося втекти і скритися в горах. Не помагаючи телеграми до голов вільних держав, до Папи римського, до Кентерберійського архієпископа. Насильна репатріація продовжувалася. Репатріювано козацькі табори втікачів у Каринтії, репатріювано козаків індивідуально, з багатьох інших таборів. Ніхто не знає скільки козаків, козачок і козацьких дітей видало більшовиками. Оцінки вагаються від 25-35,000 осіб.

Ось що розказує англійський матрос Алвін про що видають: "Приймаю я участь в евакуації Дюнкерка. Наші волюки почували себе дуже погано. Помагав я вилучувати німців з кружляка "Бісарик", що дістав найбільшу, в історії, кількість торпед. Бачив я населення Мальти, що ціленими тижнями сиділо в пливниках. Мальта, безперервно бомбардова-

літо XVI.—XVIII. ст. і в після-розборів Польщі. Проте він не звернув уваги на те, що в конституції польської республіки 1918-39 рр. говориться як про суверенну державу про "польський нарід", а не про націю. Отже поляки, що змагали до повної асиміляції підбитих народів, не вважали за потрібне для означення свого народу вживати чужої наз-

Микола Андрусак

ПОНЯТТЯ „НАРІД” І „НАЦІЯ”

На тему поняття „нарід і нація” були статті в недільному виданні „Свободи” (ч. 6 з 6 квітня ц. р.) проф. П. Ковалеві і в щоденному („С.” ч. 119 з 10 травня ц. р.) Василія Косаренка-Косаревича. Професор Ковалев обговорив поняття „нації” і „народу” в старинних ричллі і в сьогочасних західно-європейських народів та наводить думки деяких дослідників на цю тему. Кінцеві висновки Ковалеві такі: „Нарід, свідомий свого минулого, своєї історичної традиції, завжди підноситься на вищий ступінь свого національного почуття. Таким чином, поняття нації ми визначуємо як етнічно-культурну цілість, що має свою історичну традицію. Що більше єдиносна нація, що самобутню етнічну ознакою, — це мова, бо тільки через мову витворюється всі культурні здобутки нації — як у сфері духовній, так і в сфері матеріальній культури. Мова — душа народу, душа нації. А держава — це форма порядку, форма організованого

го життя”. Інакше дивляться на поняття „нарід і нація” молоді публіцисти В. Косаренко-Косаревиц і д-р Іван Лисак-Рудницький („Формування українського народу й нації”, „Українські Вісті”, Ной-Ульм, 22 березня 1951 р., ч. 24 (489), що є під впливом західно-європейської й американської утотожнювання „нації” з державою. Чи їхні міркування слушні, бачимо це наглядно з прикладів, які вони наводять.

В. Косаренко-Косаревиц наводить справді влучний для себе приклад з французького однозначного поняття нації і держави. Але немає він слушності, коли він наводить приклади з Центральної і Східної Європи. Він пише: „Немає такого знаку рівності між народом і нацією теж в інших багатонаціональних державах і імперіях. І так не було його наспр. в б. імперіях „австрійській”, „російській” і „британській”. „Національним австрійцем” був кожний підданий австрійського цісря, чи

Вол. Дорошенко

ІВАН ФРАНКО

(Зі спогадів автора).

(6)

Досить згадати долю далеко молодшого за Франка: Сергія Подольського, Михайла Русова або Левка Юркевича, жалких жертв цієї страшно недуги. Вони згоріли раз-два, не приходячи до свідомості, а Франко тимчасом жив ще цілих десять років. І якби не фатальна недуга, то прожив би не 60, а ще найменше 80 років. Наслідки перебутої хвороби мучили його, до самої смерті. Хворі привиди (галюцинації) і голоси не покидали його і впливали на нього, як він думав, „надприродної“ сили, завжди відбивалися в його душі і творчості. Проте очунившись, Франко зараз узявся за працю й працював багато й за наполегливо, хоч тепер його твори й виступи носили явні сліди перебутої недуги. Прикро було спостерігати, як раптом, після розумного, логічного, опертого на великому знанні міркування чи аргументації, як він зойно чути з його уст, покликувався Франко на тасмі внутрішній голоси, що мовляв, піддаючи йому таке чи інше, цілком безпідставне і фантастичне розуміння обговорюваної чи досліджуваної справи або настановили його на якийсь беззастовідний відкриття, в роді невідомої драми Міккєвич. „Велька утрата“, рукопис якої, без зазначення автора, знайшов він у якогось антиквара. Цю драму Франко видав як справжній твір Міккєвич, керуючись тим, що її принадлежності, вказівки, що їх дівав, як зазначав у передмові, надприродним шляхом. Син Міккєвич разом з цілою низкою польських учених літературознавців різко виступили проти приписування геніальному Адамові твору якогось там третього невідомого автора. Вони на всі заставки палюжили Франка, пригадуючи його колишній виступ проти Міккєвича, як поета зради, та забувши всякий такт у відношенні до людини хворої, глузлилися з його недуги. Розуміється, як би не зявля Франко про надприродний спосіб, яким він довідався про ім'я автора драми, спір можна було вести в межах допустимого дискусії „за“ й „проти“. Франко знаменито знав творчість Міккєвича й знав добрий нюх. „Хто знає“, казав мені покійний д-р Генрик Бігелмайєр, відомий знавець і видавець творів славетного польського поета, „чи Франко не мав рації, приписуючи „Вельку утрату“ Міккєвичеві“.

На видання цього твору Франко витратив багато грошей і ми називали його жартуною „Вельков утратов писиджид“, що видана на гарному дефолетному папері ці книжника залегла каменем полиці наших книгарень. Ніхто її не купував — ні українці ні поляки. Але Франко не уставав у своїй видавничій продукції. З правного боку він був невластивий. Суд настановив його опікуном приятеля Карла Вандрівського, але той був безсилний. Як було заборонити Франкові щось друкувати? Годі ж було сказати: Друже, ти хворий, не маєш права цього робити. Правда, Вандрівський міг попередити друкарні, спеціально „Діло“ або НТШ, щоб без його дозволу не приймали ніяких замовлень від Франка, але знову й директори друкарень були в такому ж клопоті, що й Франків

опікун. А Франко, як тільки урве десь гроші, хоч би з того ж таки „Діла“, що містило його писання, зараз їс до друкарні. Одно тільки йшло просто до рук Вандрівського, це виплачувані Президією НТШ призначені Франком Товариством щомісячні пенсії в розмірі, здається 200 корон. Треба ж було опікунові покрити з чогось видатки і на удержання обох Франків та їх дітей і на удержання вілли, на оплату податків, тощо. Ні Франко, ні Ольга Федорівна цього не могли самі робити й без опіки збоку: між не могли обійтися.

Мені самому доводилося не раз спостерігати у Франка прояви його недуги. Я пам'ятаю, як ми з Гнатюком ходили з ним перед найменію НТШ, де була бібліотека Товариства й де в партнері мешкав Гнатюк. Раптом посеред розмови Франко починав надскакувати. „Що Вам, Паме Докторе?“ — „Дух до мене говорить“ — відповідав Франко преспікою, наче б це була звична природна річ. А раз я був свідком, як на одному засіданні історичної секції НТШ, серед дискусії Франко, що реферував якусь працю зовсім розумно й логічно, несподівано почав говорити щось неймовірне. „Звідки ви це взяли, Паме Докторе?“ — питається Грушевський. „А це я дійшов до того надприродного шляху“ каже Франко. А звичайно мова його була зовсім нормальна, міркування зовсім логічні й розумні і, коли б не ці хвилини душевних провалів, він б і не помітив, що розмовляє з людиною похилою надверженою. Нічого й дивуватися, що сама вдача Франкова дуже змінилася під впливом перебутої хвороби. Він став якийсь дразливий, підірваний, якийсь наче заздрисний, що відбивалося й на його відношенні до людей, навіть колись, перед недугою йому близьких, наприклад до Грушевського. Франко був дуже видний Грушевському за те, що той притягував його до НТШ, ЛНВ і Української Видавничої Спільни і засвідчив підтримку Грушевському при конфліктах з опозиціонерами з того чи іншого боку — барвничуками чи з націонал-демонстратами, в роді проф. В. Шухевича, о. Ол. Стефановича, з котрими заодно йшов було й його колишній приятель Мих. Павлик.

(Продовження буде).

Іван Кедрин

Світла й тіні віча про Народний Дім

Нема події, що не мала б своїх світел і тіней. Якщо проблема Українського Народного Дому в Нью Йорку складна й запутана, то й віче в цій справі, яке відбулося 18-го травня, відповідало загальному образowi: воно було багате у світлі й тіні, що їх розмежувати та знайти їхню синтєзу не так просто і легко. Комітет Придбання УНДому в Нью Йорку присвятив організаційній сторінці віча чимало уваги, починаючи від вибору залу та включаючи склад президії, і добір промовців, і поділ віча на частину ділову та мистецьку і, отримавши сторінки пропагандивної із збіркою. Кожен безсторонній присутній мусів признати добрий вплив, який у ході всього віча та записати й на рахунок організаційного хисту Комітету. Разом із формальною сторінкою організації стояв на високому рівні сутий зміст звітів і промов. Після короткого відкриття віча головою комітету інж. М. Лепкалюком і головою віча п. П. Куммою та діловому звіту п. В. Варавського про те, як склався новий Комітет Придбання Українського Народного Дому в Нью Йорку, як виглядає його організаційна схема і правний стан, — головний доклад — промову виголосив один із провідних бізнесменів, п. Платон Стасюк. Так і відчувалося, що це не „замовлена“, чи „зроблена на замов“ промова, а символ віри громадянства, що цілим серцем був і при цій справі, чудово знає її, боліс її минулим, говорить гіркі, але безумовно вірні і справедливі слова правди під адресою винуватців та дає єдино доцільні і правильні вказівки, як справу довести до успішного завершення. Заклик до єдності наших, давно тут оселих багатирів-бізнесменів і незамовних же новоприбулих, американських громадян і кандидатів на них, українців із різних країн України, віровизначив різних релігій та членів чи прихильників прерізних ідеологічних таборів і груп, заклик до цієї всеохоплюючої єдності повторився в промові п. Стасюка кількаркратно. Тому декотрі із слухачів був схильний добувати у тому повторюванні стилістичний недолік. Після вислухання цілості та з кінцею перспективі видко виразило, що не повторювання було плінове, доцільне і слушне: бо таку необхідну єдність, як передумову успіху акції за Народним Домом, треба пропагувати „паки й паки“, щоб усім ввійшла в розум і душу і

стала реальною дійсністю, без якої ніколи реальною дійсністю не стане сам Народний Дім у Нью Йорку.

Здавалося, що після докладу промови п. П. Стасюка не залишиться місце на ній далішій міркування. Тим більшою заслугою наступного промовця, голови У. Н. Союзу п. Дмитра Галичини, який у переконливих словах дав два показні приклади, як виглядає справа Українського Народного Дому дейде в Америці та в Нью Йорку. В Торонто, Канада, 25,000-чл українська громада закупила величезний Народний Дім за пів мільйона доларів; у Дітроїт закупило Народний Дім за чверть мільйона доларів, — і тут і там Н. Доми майже очиснені вже з гіпотетичного задоволення. А в Нью Йорку 100,000-чл українська громада мала (як оповідав п. Стасюк) невеличкий Народний Дім на 6-й вулиці і втратила його, потім збрала \$30,000 готівкою і повернула їх уділовцям, а тепер цих сто тисяч громадян „хочіть, критикує, зітхав за Народним Домом і зберігас прикмету українців „незвільності“. І п. Д. Галичин правильно добуває корінь лиха не у браку потрібної готівки в касі Комітету, а в психічному настанні українців у Нью Йорку, які загубили віру в добру справу і не можуть визволитися із цього свого дегенеризму, захопили ідею Народного Дому та повірили, що це справа не тільки теоретично добра, спасенна і потрібна, але й реальна, у практичній зовсім можлива, осалжна. Бо що значило би зібрати чверть мільйона і більше грошей на забезпечення законом уділу, що дають уділовці співласність Народного Дому, коли Нью Йорк з найближчою околицею на р а х о в у с округло 100,000 свідомих українців, а між ними десятки осіб із величезними зарплатами і тисячі осіб з високою освітою, яка повинна скріплювати громадянсько-патріотичні почування?!

Останній, надпрограмовий, промовець, д-р Роман Осічук порушував погодити й отримати мрію про щораз більший стан посідання українців у Нью Йорку з практичними реалізаціями справи Народного Дому.

До світел того віча належала і чисельна програма — гарний Метрополітний Хор під орудою проф. Романа Левинського (особливо гарні сольові голоси), і виступи трьох чоловіків українських письменників-гумористів (Роман Купчинський — Г. Чіпка, М. Понеділок і І. Керницький) і „Похід покоління“ — заяви 5-ти представників різного віку від маленького Андрія Шуля починаючи та до сідолавого п. Іллі Гузарені кінчаючи.

Світел було чимало, але й чимало тіней. Передусім — скількість учасників. Їх було округло 400 душ. Це досить, коли мова про громадську санкцію для ініціаторів і організаторів справи здвигнення Народного Дому. Але це страшно мало, коли йде про заманіфестування тієї єдності і тієї масовості, що до

майбутнє свою лінію поведінки і кожну жінку, що має самостійний зарібок, уважатиме своїм громадянським обов'язком жертвувати маленьку його частину для Українського Народного Фонду, що служить великим завданням нашого національного життя в Америці.

Український Конгресовий Комітет.

ПІДГОТОВА „СВЯТКУВАННЯ“ 300-РІЧЧЯ ПРИСІДАННЯ УКРАЇНИ ДО РОСІЇ

Оговорювалася на поширеному засіданні спілки радянських письменників України („Рад. Укр.“ 26 квітня).



П-ні Дарія Кульчицька, яка закупила 40 уділів У.Н.Дому на суму 1,000 доларів.

них апелювали пп. Галичини і Стасюк. Якразово кидалася у вічі більшість давніх, тут оселих громадян, і відсутність новоприбулої імміграції. Коли порівняємо деклямації новоприбулих про патріотизм і їхню політичну метушність із підходом до цієї конкретної справи, то вражає диспропорція, що не говорить у користь нової імміграції. Очевидно, можна казати, що новоприбулі це психічно не закорінилися, що не вросли в американський ґрунт, що не перейняли свідомість потреби таких місцевих справ, як Народний Дім у Нью Йорку, — але це тільки виправдування абсолютної негативної явища. Бо, по-перше, нема новоприбулого українця в Нью Йорку, який не признавав би, що Народний Дім „потрібний“ та не казав би, що браку тої Дому с „скандалом“, і, подруге, насправді дуже мало с вже таких українців в Нью Йорку, які не могли б сплатити у двох ратах \$25 (1 пай), зате чимало таких, що вже мають і авта, і домів чи бодай банківі конта.

Другою великою тінию віча був брак на залі декотро з найбагатших українців, хоч і було там чимало бізнесменів. Підхід наших багатирів до громадських справ був гостро заторкнений п. П. Стасюком. Це становище українського приватницько-фінансового світу до Українського Народного Дому стоїть у тісному зв'язку з вислідом продажу уділів тут же, на залі віча: готівкою чи закладами складило всього \$2,250 плюс коло \$135 датками на копів віча. Сума єдиного мала на тіл пропаганди перед вічем і порівнянь із Торонто та Дітроїтом.

Акція за придбання Українського Народного Дому в Нью Йорку с тільки в початковій пропагандивній і збірковій стадії. Віче стало поважним межовим каменем али воно не перерішує акції та сідолового п. Іллі Гузарені кінчаючи.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК В США

В суботу, 7. червня, о год. 7. ввечері, в приміщенні УВАН, 11 1/2 W. 26th St., в Нью Йорку,

— відбудеться —

КОНФЕРЕНЦІЯ КНИГОЗНАВЧОЇ СЕКЦІЇ УВАН

ПРОГРАМА КОНФЕРЕНЦІЇ: Іж. Л. Биковський: „Україна в російській генеалогії на Еміграції“.

Проф. д-р Я. Гудинський: „Українік в Канаді й в США“.

Вступ вільний.

Прохання не спізнитися.

УВАГА! — НЮАРК І ОКОЛИЦІ! АНСАМБЛЬ УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ ОПЕРИ В СУБОТУ, 7. ЧЕРВНЯ 1952 РОКУ В УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ, 180 William St., NEWARK друга дія з опери

КАТЕРИНА Муз. М. Аркаса, текст за Т. Шевченком В 2-му ВІДДІЛІ: Арті, пісні та дуети композиторів: Лисенка, Степового, Чайковського, Россіні, Верді, Маскані та інші. А також Укр. Народні Пісні.

УЧАСТЬ БЕРУТЬ: КАТЕРИНА — М. Кокільська-Кобирі, студентка Моцартеума МАТИ — Г. Зитак, диля, опера і концертна співачка БАТЬКО — М. Чалий, б. соліст опери в Харкові АНДРІЙ — В. Лашевяк, б. соліст опери в Києві

Музичний провід: ОЛЕНА КЛИМ. — Костюми: Ф. БРАЖНІКА.

Початок о год. 8. ввечері. — Нумеровані місця.

Квитки можна набути в Самопоміччї при Укр. Централі, в „Базарі“, 91 Mercer St., кожного дня, та в день вистави при касі від год. 3. пополудні.

3 ПОЖОВКЛИХ ЛИСТКІВ

ЩО ПИСАЛА „СВОБОДА“ 50 РОКІВ ТОМУ?

29 травня 1902 р.

ПРО КОЛОНІЇ В АРГЕНТИНІ

Від кількох літ зачуваємо про еміграцію галицьких і буковинських селли до Аргентини, тому важливе довідатися щось докладніше про умови еміграції. У цій справі подибуємо подрібні пояснення в довгій статті німецької газети „Аргентиніше Тагесблатт“, що виходить в Буенос Айрес. Від р. 1897 — пише автор статті — звиваються агенти Міслера в Бремен, щоб навмовляти людей з Галичини й Буковини поселятися в Аргентині, а саме в колонії Апостолес в країні Місісіюес. Колоністи, у листах до родини вихваляють гаразд нові батьківщини. Однаке показується, що листи писані домім від впливових агентів і тому не подають повної правди. А правда така, що Місісіюес, положена між ріками Парана й Урагуай, це околиця пуста й на просторі 690 квадратних кілометрів стояло там в 1895 р. 170 ліп'янок, травою акритих, а в них жило 1263 душ, по більшій частині бразилійці. Ту землю хотів сколонізувати Міслер і посадив там свого агента, одного поляка, що туди вербує українців. Від 1901 р. колонія почала зростати і тепер там живе уже 2644 душ, між ними аргентинців 900, а решта це чужинці. Та хоч як наші люди не виблагали, то вони звідти тікають, бо земля тут багниста, а спека доходить до 40 ступнів Цельсія. Тут падають дощі, земля розмокає, а після дощів палить сонце і заскелює на поверхні землю, якої не дається опісля управити і вона стає нежиточна.

УН ГОЛОВНА КОНВЕНЦІЯ ДЕЛЕГАТІВ У. Н. СОЮЗУ

Конвенція відбудеться 18 червня і наступних днях у Джерзі Ситі, Н. Дж. в залі нової гр. кат. церкви. Конвенція обіймає 7 точок. Перед тим буде богослуження в церкві при Сусекс і Грін Ст. Кожне браство, чи там місцева організація У. Н. С., що має 30 членів, має право вислати одного делегата, а від 50 членів двох делегатів. Делегатом може бути тільки чоловік. Браства, що не мають права вислати делегатів, можуть написати свої проєкти на письмі. — Антін Бончевський, гол. предсідник У. Н. С.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Учителям в старому краю, що хочуть приїхати до Злучених Держав і запитують нас за інформації, відповідаємо, що наш наїр не має ще таких шкіл, у яких міг би діти утриманні учителями. В Америці український учитель мусить це знати даякство і вести хор, щоб міг заробити на життя.

ЗРІСТ ІМІГРАЦІЇ ДО ЗДА

Іміграція до Злучених Держав росте безупинну. Впродовж останніх чотирьох місяців приїхало сюди коло 179,000 свіжих імігрантів, тобто на 30 відсотків більше як в тому самому часі минулого року.

ГАГЛІКА

Вербовая дощечка-дощечка, ходила по ній Насточка-Насточка. А де ж ти. Настю, була-бувала, як діброва палала-палала? — Решетом воду носила-носила, діброву гасила-гасила: кілька на решеті води-водиці, тільки в парібка правдиці-правдиці. Кільки у решеті дірочок-дірочок, тільки в парібка дівочок-дівочок. (Подала Варвара Катеринич, з Ростери, Саскачеван, у Канаді).

ПОНЯТТЯ „НАРІД“ І „НАЦІЯ“

(Закінчення зі стор. 2-ої)

„natio“, бо вживання чужої назви замість своєї рідної це не підносиви нарід на вищий політичний чи культурний щабель та й не стримувало це польського народу від його змагань, щоб українці і білоруси були „gente Rutheni natione Poloni“ (русского походження польської національності), як це в польській річипоселиті XVI-XVIII. ст. сталося з руською шляхтою.

Також німіці, що створили схолисту теорію про тотожність нації з державою та про історичні народи (нації) і неісторичні, в часі їхнього сприяння нацистській теорії „геренфольку“, вживали слово „folk“ замість чужого „nation“.

Поняття ж „український нарід“ і „українська нація“ с такі тотожні, тому, що принадлежні до українського народу с водночас принадлежні до української нації. Вводити на український ґрунт західноєвропейське поняття „нації“ с абсурдом і противорічить українським демократичним традиціям. В часі принадлежності Галичини до Австрії, де не могли жиди означувати себе окремим народом, 40,000 жидів подавали себе за українців. В Україні ж Народний Республіці були заграмантовані права національних меншин. Те, що українці, спасаючись від цілковитого фізичного

НЮАРК, Н. ДЖ. УКР. ПРАВОСЛ. ГРОМАДА СВ. ВОЗИ. ГОСПОДНЬОГО запрошує все українське громадянство на

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК —: що відбудеться —

НА ВЛАСНІЙ ПЛОЩІ, 675 South 19th St., NEWARK, N. J.

В НЕДІЛЮ, 8. ЧЕРВНЯ (JUNE 8) 1952 Р.

Музика В. Босого. — Добірний Буфет.

Початок у год. 3. пополудні. Комітет.

УВАГА! ГАРТФОРД, КОНН! УВАГА! ЗАХОДОМ ІНІЦІАТИВНОГО КОМІТЕТУ В НЕДІЛЮ, 8. ЧЕРВНЯ (JUNE 8) 1952 Р.

о год. 2:00 попол., в залі Укр.-Амер. Гор. Клубу, при 54 Вітмор Стр. —: відбудуться —

ОСНОВУЮЧІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ (СУМА) на які запрошується всю українську Молодь та старше Громадянство. Ініціативний Комітет.

ГОЛОВНА УПРАВА ОДУМ-у В США

—: повідомляє, що:—

2-НИ ЗАГАЛЬНИЙ З'ІЗД ОДУМ

—: відбудеться:—

7. і 8. ЧЕРВНЯ 1952 Р.

Початок нарад о год. 1:30 пополудні

в Клубі ОДУМ-у — 144, 2 Евеню в Нью-Йорку.

О год. 3-ій буде прочитана доповідь на тему: Українська Молодь в СССР та наші завдання на еміграції“.

Після доповіді й дискусії, Філія ОДУМ-у в Нью-Йорку влаштує спільне прийняття для всіх делегатів та гостей, після чого відбудеться ЗАБАВА, на яку Управа Ньюйорського відділу ОДУМ-у запрошує молодь та гостей. У неділю, на другий день ЗІЗД ОДУМ-у, відбудеться звіт теперішньої та вибір нової Управи.

УВАГА! ГАРТФОРД І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСКА ТЕАТРАЛЬНА ГРУПА В НЬО ЙОРКУ (Колишні члени Театр-Студії реж. Й. ГІРНЯКА)

В СУБОТУ, 7. ЧЕРВНЯ 1952 РОКУ

в залі Bruce School, Putnam St., Hartford, Conn.

„БОЯРИНЯ“

Драма Лесі Українки

Систава йде без перерви.

Початок вистави о год. 8-ій

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ...

(Закінчення зі стор. 1-01)

Польща, Чехословаччина, Мадярищина, Румунія, Болгарія і Албанія — це народи, які терпіли та ще й доєдналися до владі Москви, пристрасно ненавиділи і рішуче позбулися невольничого ярма, накиненого їм вище расово наставленими советсько-російськими імперіалістами.

Українці з знаменитим прикладом народу, в серцях і душах якого палає їхня християнська віра та їхнє бажання волі і національної незалежності, незважаючи на всі зусилля Сталіна всецільно підкорити і знищити їх. В 1920 р. Українська Народна Республіка була звинувачена вийськовою силою; в році 1926 майже місце величезна чистка українського націоналізму; в році 1930 тисячі українських

інтелектуалів були депортовані, ув'язнені, або розстріляні; понад п'ять мільйонів українських селян вмерли в Албанії зорганізованому голоді в роках 1932-33. В рр. 1937-38 понад десять тисяч українських чоловіків, жінок і дітей впади жертвою масакири в місті Вінниці. В безпощадних зусиллях фізично знищити українську націю були поповнені теж численні інші злочинні акти народоубивства. Під час другої світової війни українські повстанці і підпільні сили героїчно і з успіхом поборювали обидвох Гітлера і Сталіна, і ще навіть сьогодні продовжують заворушення і повстання за залізною заслоною. Україну з її 45 мільйонами населення оправданно називається "Ахіллевою п'ятою" советської могутності. Під цю пору Сталін продовжує програму насильної русифікації, ліквідації української Католицької і Православної Церков, нищення української культури, масових депортацій українців на азійський континент та заселення їхньої землі етнічними росіянами.

Ці самі настанови советсько-російського панування відносяться до кожного іншого не-російського поневоленого народу СССР і тепер їх практикують вже теж в сателітських країнах.

Теперішня програма Сталіна русифікації поневолені народів не тільки Советського Союзу але і сателітських країн, має за свою кінцеву мету знищення духа національного спротиву і опозиції не-російських народів проти Кремля.

Ці українці, подібно як інші не-російські народи, з нашими справжніми союзниками і приятелями в спільній боротьбі проти спільного ворога, і на ділі становлять одну з наймогутнішої нашої зброї проти советського плану на завоювання світу.

Незважаючи на практично непереможливі і непрохідні перешкоди, встановлені советськими по-і-еволюційними, багатьма тисячами пощастило, після надлюдських зусиль, втекти а деякі мали вийтимо добре щастя добитися до наших берегів, тоді коли інші знайшли пристановище в інших військових краях. Тисячі інших все це проходять з-поза залізної заслоны, бо багато з них не мають іншого вибору, як тільки втекти, з уваги на їхню антикомуністичну активність.

Я шановливо вказую Вам, панове, що ми не можемо очікувати в моральній апатії, але мусимо простягнути їм допоміжну руку волі. Ми мусимо держати отвором ці канали волі. Якщо ми завагасмося, захистимося або виявимо нерішучість, ці канали волі висохнуть, а з ними теж захиститься і остаточно зникне бажання і воля боротися проти їхніх гнобителів.

Наші втрати в стратегії психологічної війни і в нашому моральному престижі були б величезні.

В цьому великанському змагу за думку людей нам

необхідно створити нову позитивну і динамічну політику, яка вдаряла б ворога там, де вона може мати найбільший успіх.

Ми мусимо віднести до не-російських народів СССР та його сателітів з босими гаслами нашої великої Республіки, а саме з незнищимим ідеалом визволення.

Я вірю, що Ви, панове, погодитесь зі мною, що Сталін і його товариші напевно відіхнули б з великою полехною, якщо б ми прогнали цю золоту нагоду припинитися до виявлення справжнього духа нашої Декларації Незалежності під самими дверима Кремля.

Це могло б виглядати перебільшенням тої нагоди, яку насуває нам Г. Р. 7376, але я хочу запевнити Вас, що це не є ніщо інше, як холодне твердження факту. Люди, що ведуть успішну боротьбу за залізною заслоною, доводяться про акцію нашого Конгресу і без надмірної пропаганди з нашого боку, а це по-служить їм заохотою до продовження їхнього спротиву проти їхніх загарбунів Москви.

Цей законопроект має таку важливість для національної безпеки та справи волі і миру всього світу, що він вимагає повного розглянення і

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БОФАЛО, Н. Н. — Збори Бр. св. Івана Христителя, від 304, відбудуться в неділю, 8. червня, в год. 2-ї половини. Проситись всіх членів вийти на ці північні збори, на яких масмо дуже важні справи до поладження. — М. Гнатик, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Тов. "Єдиність", від 163, відбудуться 8. червня в Домі Горжана, 847 N. Franklin St., в 1-й год. половини. Проситись всіх членів бути на означений час, бо є важні справи до вирішення. — П. Мельник, предс.; С. Филік, рек. секр.; І. Потучко, фін. секр.

двопартійної підтримки.

Я з повною пошаною закликаю до прихильного розгляду цього законопроекту Вашим комітетом та вірю, що заходи в цій справі будуть зроблені вже впродовж цієї сесії Конгресу.

Свідчення представника У. К. К. зробили помітне враження на прихильних законодавців, що й виявлено опісля в приватних розмовах. Ці свідчення, як звичайно, будуть представлені до Конгресового Рекорду.

Кожний свідомий українець, та кожна свідомка українка, вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшувати ядра ідейних українських працівників.

Що повинно бути в кожній українській хаті!

(Купите, чи не купите, перерахунок можна).

СЕТ ПЛАТІВКО № 14 (новий) 12 Платівок і КОЗАЦЬКА ДУМА

Вандуриста СИНОВІЯ ШТОКАЛКИ в додатку.

Ось такі платівки:

Дир. П. УГЛИЦЬКОГО: Закувала і Чумацька Пісня. Кум-Вринь і Хвал Козак. Хор. Де згода в родині і Крутий Танець. Через сад винограду. — Віпні мої, віпні. Співа. Ой, в чистій полі і Сухарів, танець. Чари кохання, танець. — Ляврен, танець. Гречанин танець. — Скочна Коломийка. Гукучий козачок і Коломийка на Дуду. Кохання в Черне. — Валє і Коломийка. Де Дніпро наш. — Верхолюк. Хор. По броду, по броду. — Прийді Весно. Співа. Казала Дівчина. — Ой шумить, шумить. В. Тисляка.

ВСІ ПОВИЩІ ПЛАТІВКИ за \$10.00 і ДУМА (нове вид.) в додатку. Каталог на всі українські платівки вишлемо даром на бажання.

КНИЖКИ-МИСТЕЦТВО-МУЗИКА

3. Книж: Дух, що тіло рає до бою (Про Ю. Головінського) — \$ 2.00
Г. Головінський: Православний Словник (40,000 слів) — 4.50
Енциклопедія Українознавства, 3 томи в оправі — 45.00
І. Коричинський: Мово Рідна, Букар і Читання (ця книжка по-винна знаходитись в кожній хаті, де є діти) — 2.00
Гуманна Д.: Діти Чумацького Шляху, 3 томи — 2.25
Кіриак Л.: Сина Землі, повість з життя іммігрантів, 3 томи — 4.50
Панейко О.: Граматика Укр. Мови (фонетика і морфологія) — 2.00
Літературно-Науковий збірник, ч. 1 — 401 сторін — 2.00
Нарвський С.: Українська Еміграція, понад 700 сторін друку, тисячі ілюстрацій (різдість) — 7.50

МИСТЕЦТВО: Українське Мистецтво, 15 різних образів найкращих наших артистів в кольорах. Один образ \$1.00, всі 15 в гарній альбомі з поясненнями — 7.00

Ручно малювані Портрети: Шевченка, Франка, Леся Українка, Петлюра, Коновалець, Чупринка 11½x14½, в краках, добром папері, по — 2.50

В'язд Хмельницького до Києва, 19x26 — 1.50

Козаки пишуть лист султанові, 19x26 — 1.50

Стіни Календарі, різні українські види, 4 за — 1.00

Дядинков В.: Володарі Української Доби, 9 образів в кольорах в альбомі — 2.00

Альбом Дядинкова і книжка Книжкя Слава — 2.00

Архипенко А.: Твори, локсозна книжка в кольорах і з поясненнями в двох мовах укр. і англ., різдість, ніхто інший її вже не має. Ціна — 4.00

Українське Мистецтво ч. 1 і 2 — 3.00

МУЗИКА: 201 Укр. Нар. Пісень, на піанно і голос — 2.50

Ліра: Збірник пісень, (360) на нотах, словами і гарніми Укр. Нар. Взірники — 2.50

Косица А.: Пісні на хор, міш., муж. і жін., 3 зшитки — 4.00

Лисенко М.: Десять Лисенка, 120 Укр. Нар. Пісень на хор (міш., муж. і жін.) різдість — 7.20

Артистський: Запорожеч за Дунаєм, найпопулярніший Укр. Опера. Гарно звучить і на сцені і приємно слухати музику і спів у своїй хаті, (надіється на дарунок для своїх і чуж.) — 2.50

32 Укр. Пісень, в особливих зшитках для голосу, піанно, гітари. Гарно ілюстровані. Одна пісня 15 ц. Всі 32 за — 2.00

Співники УПА з нотами і текстом — 2.00

АНГЛІЙСЬКІ СЛОВНИКИ І ПІДРУЧНИКИ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

Англо-Український Словник, Подвезка, поверх 50,000 слів та виразів (нове видання) — 4.50

Українсько-Англійський Словник, д-ра Лева і Вербоного — 2.85

Підручник англійської мови проф. Ю. Луцького, нове поправлене видання — 2.00

Українсько-Англійська Граматика — Е. Шклянка — 1.50

Англійська Граматика — Ярославченко — 2.25

Курс Англійської Мови на 5 Платівках з поясненнями — 5.00

Машинки до писання: Роял, Гермес і інш. (пишіть по інформ.)

10% опушту для тих хто бере більше як за \$10.00. Ми поносимо кошти переписки, хто прислав гроші з заповненням. За C.O.D. 80 ц. дорожче. Як буваєте в Нью-Йорку, вступіть до СУРМА. Як ні, то пишіть:

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

ПОНТАВН, О. — Бр. св. Івана Христителя, від 230, повідомляє, що північні збори відбудуться в неділю, 8. червня, в год. 3. половини, у власній домі, 914 Franklin Ave. Почуте північний звіт Вратства як також Дому і клубу. Масмо залеглі пекучі справи до поладження. Буде вибір делегата на Конгрес УНК. — І. Бряч, предс.

ГЕМТРЕМ, МІНН. — В неділю, 8. червня, в год. 1:30 половини відбудуться в залі УДКлубу при 2376 Грейпінг, місячні сходни 94-го Б'їд. ім. Маріїна Шахевича. Прияність всіх членів обов'язкова. — М. Шаран, предс.; Е. Зубальський, рек. секр.

МІННЕАПОЛІС, МІНН. — Тов. Запорозька Січ, від 385, матиме північний мітинг в неділю, 8. червня, в год. 4. половини, в церковній галі. Масмо важні справи до поладження; тож обов'язком всіх членів бути присутніми на цих зборах. — П. Дедоріца, предс.; Н. Ковалів, кас.; Н. Гресків, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Бр. св. Петра і Павла, від 102, відбудуться в неділю, 8. червня, зараз по третій Сл. Божій, в галі церковній, 2280 W. 7th St. Просимо всіх членів прийти на ці збори. Дистанція дивіденди. — Г. Голубець, пр.; С. Косик, кас.; М. Голубець, секр.

ШКАГО, ІЛЛ. — Від 301 ім. Д. Вітовського при 2250 W. Cortez St., повідомляє, що збори відбудуться в неділю, 8. червня, у годині 1 зполудня. Проситесь ласкаво всіх членів прийти, бо є важні справи до поладження. — В. Іванчук, пр.; М. Савчин, фін. секр.; М. Мотлюк, рек. секр.

ВІЛКС-БЕРІ, ПА. — Бр. св. Івана Христителя, від 223, повідомляє, що звичайні збори відбудуться в неділю, 8. червня, в селі параві-фінській, зараз по Сл. Божій. Проситесь членів прийти на час і вирішити свої довги. — Уряд Вр.

НЬО-ОРК, Н. Н. — Тов. "Дністер", від 361, повідомляє, що з уяви на північ, який відбудуться в неділю, 15. червня, північні збори відбудуться не в другу суботу червня, але в першу, тобто в суботу, 7. червня, в год. 8. вечора, в домі Укр. Като. Ветеранів, 33 E. 7. вул. Тому, що перед північком треба поладити деякі важні справи, проситесь членів прийти якнайчисленніше на збори. — М. Малетич, пр.; П. Кучма, фін. секр.; І. Собенко, кас.; В. Варатюра, рек. секр.

УВАГА! ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP

14 Saint Marks Place

NEW YORK, N. Y.

мас на складі НОВИ ІМ-ПОРТОВАНИ КАПЕЛЬОХИ

по найнижчій ціні, — соло-

м'яні, п'янами та легкі

фізично на літо.

Далше пригадуємо, що масмо відділ МУЖЕБЬКОЇ ГАЛІАНТЕРІ,

а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки з короткими рука-

вами, дощечки, п'янами знаної марки: "Jayson", "Fruit

of the Loom" і "Reis"

Просимо зайти і перекоонатись про якість шиття матеріялку та

визначити ціну! — — — — — Говоримо по українськи.

Служайте наш оглошення по радіо-програмі п. Мельника кожної

неділі між 7-8 год. рано на хвилях 1480, (станція WHOM).

Отворемо щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE, (bet 8. вул., bet. 2 & 3 Ave.) NEW YORK

СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА

ДЛЯ ЛЮБИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ І МУЗИКИ:

14 НАЙНОВІШИХ ПЛАТІВКО ЗА \$10.00. (Наша пересилка).

5 Хороник: Через поле широкес. Ой сина задуленька. Хор Проф. Кошніца з 1922 року. (Оригінальний). Чумацька пісня. Закувала. Хор П. Углицького. Кум Вринь. Хвал козак. Муж. Хор. Попад садом. Ой на горі та сухий дубик. Хори жіночі.

5 Танга. Серенади і найкращі солі: Через сад винограду. Віпні мої віпні. Солі з орх. С. Крушельницька. Коліє дичино мила. І сина. Солі з орх. В. Тисляка. Ой там у лісі. Ірчик. І. Слободяна. Гей-го. Було не тужити. Чи справді. Прийде ще час. Вино літо. Осінь. (Танга).

4 Найновіші платівки до танцю: Вальс Згода. Вальс Кохання. Скочна Коломийка. Гоп мій гречанин. Танець Ляврен. Вальс Чари кохання. Всі ці платівки за 10 доларів. Принимасмо також долари Канадійські, Англіійські фунти і т. п. Висласмо Українські Платівки по цілому світу. Жадайте наш Каталог. Пишіть нині:

SURMA BOOK & MUSIC Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Перевози Далекобіжні

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ

335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

ПЕТЕРСОН, Н. ДЖ. — Тов. ім. Тараса Шевченка, від 64, повідомляє, що збори відбудуться в год. 7:30 на 7-го червня. Проситесь всіх членів прийти на збори. Буде роздана дивіденда, а теж обговоримо справу пікніку. Довгуючих членів визнається заплатити свої вкладки. — Іван Бурий, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Бр. св. Василія Великого, від 384, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 8. червня, о 2-й половини, в Нар. Домі, 3161 E. 93 вул. Просимо всіх членів прийти на час, а довгуючих проситесь вирішити свої довги. — Г. Кузік, голова; Н. Стойка, рек. секр.; С. Крефт, кас.; Е. Вільський, фін. секр.

НЬО-ОРК, Н. ДЖ. — Тов. Каліна, від 459, повідомляє, що збори відбудуться в суботу, 7. червня, в 8. год. вечора, 180 William St. Проситесь всіх членів і членів прийти на означений час та вирішити свої вкладки. С дуже важна справа членського забезпечення, а також будуть роздані дивіденди. — Тов. Уряд.

ШКАГО, ІЛЛ. — Бр. св. Стефана, від 221, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 8. червня, в год. 12:30 пополуни, в Домі Відділа УНС, 841 N. Western Ave. Прияність всіх членів є konieczна. Довгуючих членів проситесь прийти на збори і вирішити свої залеглості. — Ф. Васильовський, предс.; Д. Максимюк, кас.; Т. Шпікула, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

ПЕТРО ГЕВКО, член Укр. Зп. Тов. Дністер, від 361 У. Н. Союзу в Нью-Йорку, помер від 1. червня 1952 р. Похоронився в селі Шильники, пов. Збарж, Україна. Був примірним членом, та не жалував жертва на добродійні цілі. Похоронив у смутку доми Метері і Ану, та сина Івана, Павла і Носифа. Похорон відбудуться в четвер, 5. червня з похоронного заведення П. Яреми до церкви св. Юрія. Проситесь членів, вілних від праці, відати останню прислугу. — В. Н. П.: П. К., секр.

ПЕРШІЙ РАЗ В ІСТОРІЇ

ВІННІЦА (на-платівці)

ціла козацька дума про

МАРУСЮ БОГУСЛАВКУ,

як П співаві Укр. Козаків в 16-тм столітті. Наспівав і сам награв

Бандурист

СИНОВІЯ ШТОКАЛКО.

Хочете П почути, зайдіть до СУР-

ми або пишіть по спеціальній ката-

лог на платівки.

SURMA

11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

• Перерібки—Направики •

ЮРІЙ СПІГА

РЕФРІДЖЕРТОРНИЙ

МЕХАНІК

Скоря гарантована обслуа всіх

рефрідржерторних установ, як до-

машинних так і комерційних, а рівнож

інсталяція їх.

Продаж нових, перероблених і від-

новлених рефрідржерторів на лю-

бий струні — AC—DC.

Телефон: ORegon 3-4448

107½ St. Mark's Pl. (E. 8th St.)

New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ САЛОН

КРАСИ

"Юди наші

клієнтки ске-

рвують своїх

приятельок!"

Властитель:

Пеліяга Хома

Марія Байх

MAY'S BEAUTY SALON, Inc.

223 Washington Street,

Newark, N. J.

Нопроті Bamberger's

Dept. Store

Телефон: MA 2-9773

ТЕПЕР ПОРА

ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ

САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ

І КУРСИ ІЗДІ

GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ

КУРСИ ІЗДІ АВТАМИ

Постараємося для Вас про екза-